

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

прДСТУ OIML R 79:201_
(OIML R 79:2015, IDT)

ТОВАРИ ФАСОВАНІ.

Вимоги до маркування фасованих товарів

(Проект, перша редакція)

Київ
ДП "УкрНДНЦ"
201_

ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО: Технічний комітет стандартизації «Прилади для вимірювання маси, сили, деформації та механічних випробувань матеріалів» (ТК 156)

2 ПРИЙНЯТО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ Державного підприємства «Український науково–дослідний і навчальний центр проблем стандартизації, сертифікації та якості» від “_____” _____ 201__ р. № _____ з 201_–__–__

3 Національний стандарт відповідає OIML R 79:2015 Labeling requirements for prepackages (Вимог до маркування фасованих товарів) і внесений з дозволу OIML, rue de Turgot, 11, 75009 Paris. Усі права щодо використання рекомендацій Міжнародної організації законодавчої метрології у будь-якій формі й будь-яким способом залишаються за OIML.

Ступінь відповідності – ідентичний (IDT)

Переклад з англійської (en)

4 Цей стандарт розроблено згідно з правилами, установленими в національній стандартизації України

5 НА ЗАМІНУ ДСТУ OIML R 79:2012

**Право власності на цей стандарт належить державі.
Заборонено повністю чи частково видавати, відтворювати задля розповсюдження і розповсюджувати як офіційне видання цей національний стандарт або його частини на будь-яких носіях інформації без дозволу ДП «УкрНДНЦ» чи уповноваженої ним особи**

ДП "УкрНДНЦ", 201_

ЗМІСТ

	С.
Національний вступ	IV
Вимоги до маркування фасованих товарів	
1 Сфера застосування	1
2 Терміни та визначення понять	2
2.1 маркування	2
2.2 середовище	2
2.3 оманлива упакована одиниця	3
2.4 кількість нетто	3
2.5 номінальна кількість	3
2.6 пакувальний матеріал	3
2.7 упакована одиниця	4
2.8 упакована одиниця помаркована постійною номінальною кількістю	4
2.9 упакована одиниця помаркована різними номінальними кількостями	4
2.10 основна видима сторона	4
2.11 продукт	5
3 Ідентифікаційний опис продукту	5
4 Декларування відповідальності за упаковану одиницю	6
5 Декларація кількості	6
6 Способи введення в оману	10
6.1 Загальні положення	10
6.2 Рівень заповнення	10
6.3 Форма та загальний вигляд пакувального матеріалу	11
6.4 Повторення інформації	11
6.5 Додаткові або безкоштовні кількості	11
Додаток А Одиниці вимірювань та позначки	12
Додаток В Розмір літер та цифр для декларацій кількості на упакованих одиницях	14
Додаток С Рекомендовані способи зазначення кількості на упакованих одиницях	18
Додаток D Бібліографія	20

НАЦІОНАЛЬНИЙ ВСТУП

Цей національний стандарт ДСТУ OIML R 79:201_ «Товари фасовані. Вимоги до маркування фасованих товарів», прийнятий методом перекладу, – ідентичний щодо OIML R 79:2015 (версія en) «Labeling requirements for prepackages».

Технічний комітет, відповідальний за цей стандарт в Україні, — ТК 156 «Прилади для вимірювання маси, сили, деформації та механічних випробувань матеріалів».

Цей стандарт прийнято на заміну ДСТУ OIML R 79:2012 «Товари фасовані. Вимоги до маркування» (OIML R 79, edition 1997, IDT).

У цьому національному стандарті зазначено вимоги, які відповідають чинному законодавству України.

До стандарту внесено такі редакційні зміни:

- слова “ця рекомендація” замінено на “цей стандарт”;
- вилучено попередній довідковий матеріал з OIML R 79:2015;
- структурні елементи стандарту: «Титульний аркуш», «Передмову», «Національний вступ” та першу сторінку оформлено згідно з вимогами національної стандартизації України;
- скрізь у тексті крапку, як вказівник десяткових знаків, замінено на кому.

Зазначену в тексті та в «Бібліографії» міжнародну рекомендацію OIML R 87 впроваджують в Україні як національний стандарт ДСТУ OIML R 87:2018.

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

ТОВАРИ ФАСОВАНІ. ВИМОГИ ДО МАРКУВАННЯ ФАСОВАНИХ
ТОВАРІВ

PREPACKAGES. LABELING REQUIREMENTS FOR
PREPACKAGES

Чинний від _____

ВИМОГИ ДО МАРКОВАННЯ ФАСОВАНИХ ТОВАРІВ

1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

1.1 Цей стандарт встановлює вимоги до маркування упакованих одиниць стосовно:

- a) ідентифікаційного опису продукту;
- b) декларації про відповідальність за упаковану одиницю; та
- c) кількості продукту в упакованій одиниці.

1.2 Цей стандарт поширюється на упаковані одиниці з постійною номінальними кількостями та до запованих продуктів із різними номінальними кількостями, які місять декларацію кількості.

Примітка 1. Цей стандарт не стосується вимог до маркування стосовно охорони здоров'я, безпеки або оподаткування, або щодо інших цілей, наприклад, граничних термінів реалізації або споживання, умов зберігання тощо. Цей стандарт також не стосується обов'язкового або не обов'язкового декларування складу продукту на пакувальному маркуванні або відомостей про харчову цінність продуктів харчування.

Примітка 2 Національне законодавство може визначати у яких випадках на упаковані одиниці не поширюється дія вимог цього стандарту.

Примітка 3. Метрологічні вимоги щодо кількості продукту в упакованих одиницях визначені в OIML R 87 "Кількість фасованого товару в упаковках" [1].

2 ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТЬ

2.1 маркування (*label*)

Рукописний, надрукований, або зображений текст, прикріплений, нанесений, прикладений, видутий, штапований або відлитий у формі, рельєфний, зазначений на, включений в, який належить або супроводжує упаковану одиницю, в якій міститься будь-який продукт, з метою позначення, ідентифікації або надання будь-якої інформації відносно продукту або вмісту упакованої одиниці

2.2 середовище (*medium*)

Текуча речовина, яку поміщено в упаковану одиницю разом із продуктом (окремо від продукту, в продукті або навколо нього), та яку призначено для залишання після використання продукту, за винятком тих речовин, що зазвичай містяться у продукті

Примітка 1. Для цілей цього стандарту, текуча речовина включає:

- a) рідину, напіврідину або заморожену рідину; або
- b) газ або суміш газів, за позитивного, від'ємного або атмосферного тиску; або
- c) поєднання a) та b).

Примітка 2. Використання включає споживання.

Примітка 3. Середовище інколи також називають «рідинне пакувальне середовище».

Примітка 4. Середовище може бути відокремлено від продукту або інших твердих тіл, які було поміщено в упаковану одиницю, відповідно до вимірювальних процедур, наведених в OIML R 87 [1].

Примітка 5. Середовище також включає:

- a) рідинні середовища, як визначено в розділі 4.3.3 CODEX STAN 1-1985 «Маркування фасованої харчової продукції» [2], який охоплює харчову продукцію, на якій має бути зазначено зціджену масу, та
- b) глазуроване льодом, як визначено в стандартах CODEX щодо глазурованої льодом харчової продукції.

2.3 оманлива упакована одиниця (*misleading prepackage*)

Упакована одиниця, яку виготовлено, сформовано, представлено, помарковано або заповнено у будь-який спосіб, який може ввести в оману споживача щодо кількості продукту, який в ній міститься

2.4 кількість нетто (*net quantity*)

Кількість ідентифікованого продукту в упакованій одиниці за виключенням пакувального матеріалу

Примітка 1. Пакувальний матеріал включає обгортки та будь-який інший матеріал, запакований з цим продуктом. Див. 2.6, примітка 3.

Примітка 2. Цей термін стосується технічних вимог до упакованої одиниці та не враховує фактичного вмісту кожної окремої пакувальної одиниці. Для упакованих одиниць із постійним номінальним вмістом процедури встановлення відповідності контрольної партії нормативним вимогам наведені в OIML R 87 [1].

2.5 номінальна кількість (*nominal quantity*)

Кількість продукту в упакованій одиниці, яка зазначена на етикетці

Примітка 1. У деяких національних законодавствах номінальну кількість називають «кількість нетто», «вміст нетто», «маса нетто» або «об'єм нетто».

Примітка 2. Цей термін стосується технічних вимог до упакованої одиниці та не враховує фактичного вмісту кожної окремої пакувальної одиниці. Для упакованих одиниць із постійним номінальним вмістом процедури встановлення відповідності контрольної партії нормативним вимогам наведені в OIML R 87 [1].

2.6 пакувальний матеріал (*packing material*)

Всі частини упакованої одиниці, які повинні залишитись після використання продукту, за винятком складових, які є природними для продукту

Примітка 1. Використання включає споживання.

Примітка 2. Пакувальний матеріал зазвичай використовують для розміщення, захисту, маніпулювання (наприклад, паличка льодяника), доставляння, збереження (наприклад, лід або глазурування), транспортування, інформування та виконання функцій допоміжного засобу (наприклад, підніс для сервірування їжі) упродовж споживання продукту, який в ньому міститься.

прДСТУ OIML R 79: 20__

Примітка 3. Пакувальний матеріал також включає контейнер, лід (зазвичай відсутній у продукті, наприклад, глазурування), тверді предмети, які було поміщено в упаковану одиницю разом із продуктом, такі як обгортки, палички для льодяників, віск, що обгортає сир, а також середовище, яке було поміщено в упаковану одиницю разом із продуктом та яке лишається після використання продукту.

Примітка 4. Пакувальний матеріал інколи також називають індивідуальний пакет; тара; упаковка; матеріал для запаковування.

2.7 упакована одиниця (prepackage)

Єдиний виріб для представлення споживачеві як такий, що складається з продукту та його пакувального матеріалу, виготовлений перед випуском у продаж, і в якому кількість продукту має попередньо установлене значення, пакувальний матеріал повністю або тільки частково охоплює продукт, але в будь-якому випадку таким чином, що фактична кількість продукту не може бути змінена без відкриття або без видимого змінення пакувального матеріалу

Примітка 1. Для цілей цього стандарту «упакована одиниця» включає ті упаковані одиниці, які помарковано постійною номінальною кількістю або різними номінальними кількостями. Під терміном «попередньо установлене» розуміють значення, установлене перед випуском упакованої одиниці у продаж.

2.8 упакована одиниця помаркована постійною номінальною кількістю (prepackage marked with constant nominal quantity)

Упакована одиниця, на якій задекларовано однакову номінальну кількість

2.9 упакована одиниця помаркована різними номінальними кількостями (prepackage marked with random nominal quantities)

Упаковані одиниці, індивідуально виміряні та помарковані їх фактичною кількістю в момент пакування

2.10 основна видима сторона (principal display panel)

Частина упакованої одиниці, яка за призначеністю має бути видимою за нормальних умов відображення під час продажу

Примітка. Зазвичай це основна або лицева сторона упакованої одиниці та їх може бути більше однієї.

2.11 продукт (*product*)

Вся упакована одиниця за виключенням пакувального матеріалу

Примітка 1. Продукт включає рідини або гази, які було поміщено в упаковану одиницю разом із продуктом та які не призначено для залишення після використання продукту (наприклад, повітря в шоколадному мусі).

Примітка 2. Продукт включає рідини або гази, які не було поміщено в упаковану одиницю із продуктом та які призначено для залишення після використання продукту (наприклад, рідина в сирі моцарелла, повітря в гелі для волосся).

Примітка 3. Продукт включає рідини або гази, які не було поміщено в упаковану одиницю із продуктом та які не призначено для залишення після використання продукту (наприклад, згустки йогурту або меду).

3 ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ ОПИС ПРОДУКТУ

3.1 Упакована одиниця повинна містити ідентифікаційний опис продукту на основній видимій стороні однією із офіційних мов країни, в якій її розміщують для продажу.

Примітка. В деяких країнах може вимагатись більше однієї офіційної мови.

3.2 Ідентифікаційний опис продукту має бути такого кеглю шрифту, типу шрифту, кольору, контрасту з фоном та розміщений таким чином, щоб він був помітним, легко зчитуваним та зрозумілим.

3.3 Ідентифікаційний опис продукту повинен містити принаймні одне з наступних позначень у порядку черговості у переліку:

a) найменування, яке встановлюється або вимагається національним законодавством або документами; або

b) за відсутності законодавчих вимог щодо найменування: загальне або загальноприйняте найменування продукту;

c) якщо найменування не є загальновідомим: узагальнене найменування або інше відповідне описове найменування, наприклад, викладення призначення.

4 ДЕКЛАРУВАННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА УПАКОВАНУ ОДИНИЦЮ

4.1 На будь якій поверхні упакованої одиниці має бути зазначено назву та повну фактичну адресу виробника, пакувальника, розповсюджувача, імпортера, експортера або постачальника, яка несе відповідальність за таку одинцю. Назва та адреса мають зазначені однією з офіційних мов країни, в якій упаковану одиницю розміщують для продажу та мають бути такого кеглю шрифту, типу шрифту, кольору, контрасту з фоном та розміщені таким чином, щоб вони були помітними, легко зчитуваними та зрозумілими.

Примітка. В деяких країнах може вимагатись більше однієї офіційної мови.

4.2 Якщо продукт виготовлений або запакований особою, яка не несе відповідальність за продукт, то назва може доповнюватись фразою, яка показує зв'язок такої особи з продуктом, наприклад: *«виготовлено для ...»*, *«імпортовано (ким)...»* або *«упаковано для ...»* та особою, відповідальною за надання інформації про назву та адресу пакувальника регулятору, який запитує таку інформацію для офіційних цілей.

4.3. Назву та адресу виробника або пакувальника може бути зазначено у вигляді коду, якщо це дозволено національним законодавством.

5 ДЕКЛАРАЦІЯ КІЛЬКОСТІ

5.1 Упакована одиниця повинна містити декларацію номінальної кількості продукту на основній видимій стороні.

Примітка. У додатку С наведено рекомендовані способи нанесення декларації кількості для випадків, коли декларування загальної кількості може бути не прийнятним або недостатнім.

5.2 Якщо національне законодавство вимагає відповідності вимогам CODEX STAN 1-1985 [2], то на упакованій одиниці має бути також задекларовано загальну масу вмісту такої одиниці, в якій міститься продукт, запакований у рідинне середовище, за умови, що

номінальна маса твердого вмісту доповнена словами «зціджена маса».

Примітка 1. Стандарти CODEX щодо продуктів харчування та коли такі продукти запаковано в рідинному середовищі, під терміном «продукт харчування» розуміють поєднання твердого вмісту та рідинного середовища, як це зазначено в стандарті CODEX STAN 1-1985. В такому випадку «кількість продукту» дорівнює:

а) «зцідженій масі продукту харчування» для продуктів харчування, запакованих у рідинне середовище, як зазначено в 4.3.3 CODEX STAN 1-1985, який охоплює продукти харчування, на яких повинно бути зазначено зціджену масу;

б) «вмісту нетто продукту харчування ... за виключенням льоду», як зазначено в стандартах CODEX щодо глазурованих льодом продуктів харчування.

Примітка 2. OIML R 87 [1] містить інформацію щодо процедур випробування з метою визначення «зцідженої маси».

5.3 На упаковані одиниці не призначені для продажу, наприклад, безкоштовні зразки продукції, пакетики з приправами, які подаються разом із продуктом харчування або напоєм, або безкоштовні туалетні приналежності, які надаються закладами для проживання, не потрібно наносити декларацію кількості. Якщо продукт, який являє собою безкоштовні зразки продукції, містить декларацію його вмісту, він повинен відповідати вимогам до упакованих одиниць.

5.4 Номінальна кількість має відповідати наступним вимогам:

а) повинна бути виражена у значеннях найбільшої цілої одиниці маси, об'єму, довжини, площі або комбінацією цих одиниць у десятковій системі згідно з Додатком А;

Примітка. Довжина включає усі лінійні розміри такі як ширина, висота, товщина та діаметр;

б) не повинна мати більше ніж три значущі цифри незалежно від положення десяткового знака, при цьому декларація повинна відповідати вимогам таблиці А.2 за виключенням випадків застосування вимог, наведених в 5.4 с), наприклад має бути 5,55 кг а не 5,555 кг;

прДСТУ OIML R 79: 20__

с) якщо її позначають шляхом нанесення етикетки, надрукованої вимірювальним приладом, то вимогу 5.4 b) не застосовують, а декларація кількості може бути меншою за ціле число, наприклад 0,988 кг;

d) якщо її виражають в одиницях рахунку, то має бути виражена цілими числами.

5.5 Декларація кількості в загальному випадку має бути виражена як зазначено нижче:

Примітка. Див. також таблицю А.2 щодо вибору одиниць.

a) в одиницях об'єму, якщо продукт є рідиною;

b) в одиницях маси, якщо продукт є твердим тілом, газом або зрідженим газом;

с) в одиницях маси, об'єму або і маси і об'єму, якщо продукт є напівтвердим або в'язким;

d) в одиницях рахунку. Якщо використовують позначення у одиницях рахунку, декларацію кількості має бути чітко ідентифікованою;

Примітка. Для чіткої ідентифікації декларації кількості можуть бути використані наступні словосполучення:

«50 сірників», «20 цигарок», «3 штуки»;

e) в одиницях, які однозначно базуються на установленні основного використання споживачем та торговельних особливостей, якщо такі одиниці надають покупцю точну та достовірну інформацію. Наприклад, може застосовуватись декларація кількості рідини в одиницях маси, або твердого, напівтвердого або в'язкого продукту в одиницях об'єму або рахунку;

f) для одиниць вимірювання, окрім маси та продуктів, які продають у штуках, кількість продукту має бути виражена за стандартної нормальної температури 20 °С. Однак, кількість заморожених продуктів має відповідати кількості за температури, яка вимагається або нормується виробником, для забезпечення їх складу

та консистенції, за яких їх зазвичай споживають. Зазвичай нормальна температура не повинна зазначатися на маркуванні;

g) в одиницях маси, об'єму або і маси і об'єму відповідно до вимог національного законодавства; для продуктів у формі аерозолі має бути забезпечено, що за умови витіснення разом із продуктом газ, який витискує продукт, поміщено в аерозольну ємність як частину продукту. У випадку декларування і маси і об'єму обидва значення повинні відповідати вимогам OIML R 87 [1].

5.6 Подання інформації

5.6.1 Декларація кількості має бути нанесена легко зчитуваним напівжирним шрифтом або друком, який:

a) помітно контрастує з фоном або іншою інформацією на упакованій одиниці;

b) яку розташовано на основній видимій стороні, щоб вона була видимою, легко зчитуваною та зрозумілою.

Примітка 1. У додатку В наведено приклади можливих законодавчих вимог щодо встановлення мінімальної висоти для нанесення декларації кількості для забезпечення її легкого зчитування.

Примітка 2. Якщо декларацію кількості нанесено на етикетку на клейкій основі, яку надруковано законодавчо регульованим вимірювальним приладом, то висота показань має бути такою, яка була схвалена на етапі затвердження типу приладу.

Примітка 3. У випадках, коли на упаковану одиницю нанесено більше однієї декларації кількості, кожна така декларація повинна задовольняти відповідні вимоги відповідної країни.

5.6.2 Якщо декларацію кількості видуто, відлито або виконано тисненням на поверхні упакованої одиниці, то вся інша необхідна інформація щодо маркування має бути зазначена в іншому місці на поверхні або маркуванні таким чином, щоб вона була видимою, легко зчитуваною та зрозумілою.

6 СПОСОБИ ВВЕДЕННЯ В ОМАНУ

6.1 Загальні положення

Маркування на упакованій одиниці не повинно містити будь-яку інформацію або неоднозначні заяви, які можуть ввести в оману покупця. Це включає заборонені неоднозначні вирази, наведені в Додатку А, А.1.3.

6.2 Рівень заповнення

6.2.1 Упакована одиниця має бути заповнена так, щоб покупець не міг бути навмисно введений в оману щодо кількості або відповідності продукту, який вона містить, зважаючи на будь-який визнаний та прийнятий спосіб виробництва, який може бути необхідним для виробника або пакувальника.

6.2.2 Якщо покупець не може повністю оглянути продукт в упакованій одиниці, її слід вважати заповненою, а також оманливою, якщо вона містить надмірне не функціональне недостатнє заповнення, яке не вимагається будь-яким виробничим процесом.

Примітка 1. Недостатнє заповнення це різниця між місткістю пакувального матеріалу та об'ємом продукту, який в ньому міститься.

Примітка 2. Недостатнє заповнення може бути необхідним для досягнення наступних цілей, які не слід вважати оманливими:

- a) захист продукту;
- b) дотримання вимог до машин, які застосовують для запаковування вмісту упакованої одиниці;
- c) неминуче осідання продукту під час його транспортування та розміщення;
- d) необхідність виконання певної функції упакованою одиницею (наприклад, коли упаковка відіграє певну роль у приготуванні чи споживанні їжі), коли така функція закладена у природу продукту та чітко пов'язана зі споживачами.

6.2.3 Рівень заповнення аерозольних розпилювачів має відповідати національному законодавству або вимогам визнаних промислових стандартів, визначених у національному законодавстві.

6.3 Форма та загальний вигляд пакувального матеріалу

Упаковані одиниці має бути виготовлено, сконструйовано або представлено у такий спосіб, щоб покупець не міг бути навмисно введений в оману щодо кількості або відповідності продукту, який вони містять. Упакована одиниця не повинна мати подвійне дно, бокові стінки, кришки або покриття, або її не повинно бути виготовлено або заповнено (повністю чи частково) таким чином, щоб обманути споживача.

6.4 Повторення інформації

Якщо упакована одиниця має більше однієї основної видимої сторони, то ідентифікацію продукту та декларацію кількості має бути нанесено на кожну основну видиму сторону відповідно до вимог цього стандарту.

6.5 Додаткові або безкоштовні кількості

Якщо пакувальник не декларує, що безкоштовна кількість включена до номінальної кількості, то будь-яка така декларація має бути виконана у спосіб, який обґрунтовано запобігатиме введенню в оману покупця щодо загальної кількості.

ДОДАТОК А
ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАНЬ ТА ПОЗНАКИ
(Обов'язковий)

А.1 Одиниці вимірювань повинні бути виражені словами або позначками. У таблиці 1 наведені одиниці вимірювання та відповідні їм позначки.

Таблиця 1 – Одиниці вимірювання

Одиниця	Познака	
	міжнародна ^{a)}	українська
міліграм	mg	мг
грам	g	г
кілограм	kg	кг
тонна	t	Т
мілілітр	mL або ml	мл
сантілітр	cL або cl	сл
літр ^{b)}	L або l	л
мікрометр	µm	МКМ
міліметр	mm	ММ
сантиметр	cm	СМ
метр	m	М
квадратний міліметр	mm ²	ММ ²
квадратний сантиметр	cm ²	СМ ²
квадратний дециметр	dm ²	ДМ ²
квадратний метр	m ²	М ²
кубічний сантиметр	cm ³	СМ ³
кубічний дециметр	dm ³	ДМ ³
кубічний метр	m ³	М ³
^{a)} В кінці будь-якого позначення не повинні застосовуватись ні крапка ні літера «s» ^{b)} Для одиниці літра Генеральною Конференцією з Мір та Ваг було визнано альтернативну позначку «L» з метою запобігання ризику плутанини літери l та цифри 1. Курсивну літеру «l» не є затвердженим позначенням одиниці літра.		

А.1.1 Між числовим значенням та позначкою одиниці вимірювання має бути проміжок.

А.1.2 Відповідні слова або словосполучення, наприклад «вміст», «місткість», «кількість», «маса», «вага», «нетто», «маса нетто», «вміст нетто» або «кількість нетто» можуть бути використані у поєднанні з

декларацією згідно із національним законодавством. Такі слова або словосполучення може бути зазначено перед або після декларації кількості. Слова або словосполучення «зціджений» або «зціджена вага» мають застосовуватись лише як описано в 5.2.

A.1.3 Неоднозначні вирази такі, як «приблизно» або «стандартний» або «під час пакування» не може бути використано як частину декларації кількості.

A.1.4 Застосована одиниця залежить від виду вимірювання та номінальної кількості продукту. Правильність застосування одиниць для різних величин та кількостей подано у таблиці А.2.

Таблиця А.2 – Вибір одиниць

Вид вимірювання	Кількість продукту (q)	Позначки одиниць	
		міжнародна	українська
Об'єм ^{a)} (рідини)	$q < 1000$ мл	mL (ml) або cL (cl)	мл або сл
	$1000 \text{ мл} \leq q$	L (l)	л
Об'єм – кубічний (тверді продукти)	$q \leq 1000 \text{ см}^3$ (1 дм ³)	см ³ , mL (ml)	см ³ , мл
	$1 \text{ дм}^3 < q < 1000 \text{ дм}^3$	dm ³ , L (l)	дм ³ , л
	$1000 \text{ дм}^3 \leq q$	m ³	м ³
Маса ^{b)}	$q < 1$ г	mg	мг
	$1 \text{ г} \leq q < 1000$ г	g	г
	$1000 \text{ г} \leq q$	kg або t	кг або т
Довжина ^{c)}	$q < 1$ мм	μm або mm	мкм або мм
	$1 \text{ мм} \leq q < 100$ см	mm або cm	мм або см
	$100 \text{ см} \leq q$	m	м
Площа ^{a)}	$q < 100 \text{ см}^2$ (1 дм ²)	mm ² або cm ²	мм ² або см ²
	$1 \text{ дм}^2 \leq q < 100 \text{ дм}^2$ (1 м ²)	dm ²	дм ²
	$1 \text{ м}^2 \leq q$	m ²	м ²

^{a)} Див. 5.5 а), с), е), f) та g)

^{b)} Див. 5.5 b), с), е) та g)

^{c)} Див. 5.5 f)

ДОДАТОК В
РОЗМІР ЛІТЕР ТА ЦИФР ДЛЯ ДЕКЛАРАЦІЙ КІЛЬКОСТІ НА
УПАКОВАНИХ ОДИНИЦЯХ
(Довідковий)

В.1 Вступ

Різні країни або торговельні об'єднання застосовують різні моделі для встановлення мінімального розміру літер необхідних для нанесення декларації кількості на фасованих продуктах. У цьому додатку наведено приклади деяких таких вимог.

В.2 Вимоги США до упакованих одиниць для споживачів

В.2.1 У Сполучених Штатах вимоги щодо мінімальної висоти літер та цифр, які пов'язані з площею основної видимої сторони упакованої одиниці, показано у таблиці В.1. Ці вимоги були прийняті Національною конференцією з мір та ваг та опубліковані у Довіднику Національного інституту стандартів та технологій 130 «Єдині Закони та регламенти», 1996 р.

В.2.2 Площа основної видимої сторони упакованої одиниці

Площа (за виключенням верхніх, нижніх частин, виступів на верхніх та нижніх частинах жерстяних банок, заплечиків та шийок пляшок та скляних банок) повинна бути визначена як наведено нижче.

В.2.2.1 У випадку прямокутної упакованої одиниці, в якій одна суцільна сторона може бути належним чином розглянута як основна видима сторона, площа основної видимої сторони упакованої одиниці складає добуток висоти на ширину цієї сторони.

В.2.2.2 У випадку циліндричної або практично циліндричної упаковки, площа основної видимої сторони упакованої одиниці складає 40 % добутку висоти упаковки на довжину кола.

В.2.2.3 У випадку будь-якої іншої форми упакованої одиниці, площа основної видимої сторони упаковки – 40 % загальної площі

упакованої одиниці або площа, яка вважається основною видимою стороною упакованої одиниці.

Таблиця В.1 – Мінімальна висота цифр та літер

Площа основної видимої сторони (A), см ²	Мінімальна висота цифр та літер, мм	Мінімальна висота видutoї, штампованої або відлитої у формі на поверхні ємності марковальної інформації, мм
$A \leq 32$	1,6	3,2
$32 < A \leq 161$	3,2	4,8
$161 < A \leq 645$	4,8	6,4
$645 < A \leq 2581$	6,4	7,9
$2581 < A$	12,7	14,3

В.3 Вимоги Європейського Союзу

В.3.1 В Європейському Союзі Директива Ради 76/211/ЕЕС регламентує мінімальний розмір літер залежно від задекларованої кількості продукту, який продається в одиницях маси або об'єму, як показано в таблиці В.2.

Таблиця В.2 – Мінімальна висота цифр та літер

Вміст нетто (C)	Мінімальна висота цифр та літер, мм
$C \leq 50$ г (або мл)	2
50 г (або мл) $< C \leq 200$ г (або мл)	3
200 г (або мл) $< C \leq 1$ кг (або л)	4
1 кг (або л) $< C$	6

Розміри шрифту для одиниць, які продаються в одиницях довжини, площі або рахунку (штуки) не гармонізовано тому застосовують національне законодавство.

В.3.2 Інформацію, яка стосується найменування харчової продукції, кількості нетто харчової продукції, назви та комерційної назви та адреси комерційного оператора харчової продукції, країни походження, тощо має бути зазначено літерами застосовуючи такий

прДСТУ OIML R 79: 20__

кегель шрифту, висота рядкових літер якого, як визначено в Додатку IV Регламенту (ЄС) № 1169/2011 [4], дорівнює або більше 1,2 мм.

В.4 Вимоги Співтовариства з питань розвитку Південної Африки (SADC)

В.4.1 Вимоги регіону SADC регламентовані в документі 1 Співробітництва в галузі законодавчої метрології SADC (SADCMEL) [1]. Ці вимоги наведено в В.4.2 та В.4.5.

В.4.2 Мінімальна висота літер та цифр, якими позначають кількість нетто продуктів, фасованих в одиницях маси, об'єму або кубічного об'єму, має бути такою як наведено в таблиці В.3 за виключенням застосування В.4.3.

Таблиця В.3 – Мінімальна висота цифр та літер

Вміст нетто (C)	Мінімальна висота цифр та літер, мм
$C \leq 50$ г (або мл)	2
50 г (або мл) $< C \leq 200$ г (або мл)	3
200 г (або мл) $< C \leq 1$ кг (або л)	4
1 кг (або л) $< C$	6

В.4.3 Якщо вміст нетто зазначають на самоклеючій етикетці, надрукованій за допомогою вимірювального приладу, схваленого для використання у торгівлі, висота показань має бути не менше 2 мм незалежно від кількості вмісту. Якщо етикетка містить інформацію щодо вартості, висота такої інформації не повинна перевищувати подвійне значення висоти показань кількості нетто.

В.4.4 Мінімальна висота літер та цифр, якими позначають кількість нетто продуктів, фасованих в інших одиницях ніж зазначено в В.4.2 повинна визначатись залежно від найдовшого розміру упакованої одиниці, або діаметру, або висоти, або довжини, або ширини, згідно з таблицею В.4 за виключенням застосування В.4.5.

Таблиця В.4 – Мінімальна висота цифр та літер

Максимальний розмір упакованої одиниці (D), мм	Мінімальна висота цифр та літер, мм
$D \leq 200$	3
$200 < D \leq 300$	5
$300 < D \leq 500$	10
$500 < D$	20

В.4.5 Якщо вміст нетто зазначають на самоклеїній етикетці, надрукованій за допомогою вимірювального приладу, схваленого для використання у торгівлі, висота показань має бути не менше 2 мм незалежно розміру упакованої одиниці. Якщо етикетка містить інформацію щодо вартості, висота такої інформації не повинна перевищувати подвійне значення висоти показань кількості нетто.

ДОДАТОК С
РЕКОМЕНДОВАНІ СПОСОБИ ЗАЗНАЧЕННЯ КІЛЬКОСТІ НА
УПАКОВАНИХ ОДИНИЦЯХ
(Довідковий)

С.1 Якщо декларування загальної кількості є не прийнятним або недостатнім можуть бути використані наступні альтернативні способи декларування кількості.

С.1.1 Якщо число одиниць в упакованій одиниці та кількість кожної окремої одиниці можуть бути належним чином перевірені тоді число одиниць та кількість в кожній окремій одиниці може бути зазначено у вигляді додаткової декларації кількості [наприклад, маса нетто 100 g (10 × 10 g пакетиків чаю)].

С.1.2 Якщо упакована одиниця складається з двох або більше упакованих одиниць, кожна з яких маркована для цілей продажу окремо у відповідності з цим стандартом, та які запаковано разом у зовнішню упаковку, яку не призначено для видалення до розміщення продукції для продажу, в декларації кількості, нанесеній на зовнішній упаковці має бути зазначено число упакованих одиниць, які в ній містяться, та вміст кожної з таких упакованих одиниць.

Однак:

a) загальний вміст усіх упакованих одиниць у зовнішній упаковці може бути також зазначено; та

b) декларація кількості, яка вимагається на зовнішній упаковці, не є обов'язковою за умови, що загальне число окремих упакованих одиниць можна чітко побачити та підрахувати ззовні, а також, якщо значення кількості продукту, який міститься в кожній окремій упакованій одиниці, можна чітко побачити ззовні.

С.1.3 Якщо упакована одиниця складається з двох або більше упакованих одиниць, які не марковані інформацією щодо вмісту для цілей продажу окремо:

а) загальний вміст усіх упакованих одиниць має бути зазначено на зовнішній упаковці; або

б) продукт має бути ідентифіковано а кількість задекларована для кожної окремої упакованої одиниці у випадку, якщо зовнішня упаковка містить продукт різних найменувань, наприклад набір для миття волосся містить два різних типи паст або пасту та рідину.

ДОДАТОК D
БІБЛІОГРАФІЯ
(Довідковий)

[1] OIML R 87:2004 Quantity of product in prepackages (OIML R 87 Кількість фасованого товару в упаковках)

[2] CODEX STAN 1-1985 General standard for the labelling of prepackaged foods (CODEX STAN 1-1985 Загальний стандарт щодо маркування харчової продукції)

[3] Council Directive 76/211/EEC of 20 January 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to the making-up by weight or by volume of certain prepackaged products (Директива Ради ЄС 76/211/ЄЕС від 20 січня 1976 щодо наближення законодавств країн-членів стосовно складання за масою або об'ємом деяких фасованих товарів)

[4] Regulation (EU) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2011 on the provision of food information to consumers (Регламент (ЄС) Європейського Парламенту і Ради № 1169/2011 щодо надання споживачам інформації про харчову продукцію)

[5] SADCMEEL Document 1 Labelling requirements for prepacked products and general requirements for the sale of goods (Rev. May 2008) (SADCMEEL Документ 1 Вимоги щодо маркування фасованих товарів та загальні вимоги щодо продажу товарів (Версія Травень 2008))

Код згідно з ДК 004 – УКНД 17.060

Ключові слова: упакована одиниця, маркування, основна видима сторона, номінальна кількість, декларація кількості, одиниця вимірювання

Від ДП "Укрметртестстандарт"

Начальник відділу № 35

С. Ціпоренко

Відповідальний виконавець,
провідний інженер з метрології
відділу № 35

Б. Салганик